



### 塞羅

「我擦掉額前的劉海，」  
「夠了！」他又說：  
「喝下午茶！你帶我去！」  
「我帶你到一國寶咖  
啡廳吧？它叫巴黎的  
風味！」  
「我們笑笑的橫過了馬  
路。」  
他管我推開那扇門，  
我們在街的一邊坐下  
大家就叫了凍的巧克力和椰子蛋糕  
我隨意指一下牆，的一張抽象畫問  
他美嗎？  
他看了一會，歪一歪嘴說：「哈！  
我三歲就看得懂這了，」他推一下手  
說：「這裏半巴黎風味也沒有，人們  
以為掛一兩張抽象畫，放一些小擺設就  
是有巴黎風味了，你要知道，一個人  
或一個地方的質是很難變小很難被人  
學到，」  
他的話令我驚地呆住，他真有點自  
大狂？我想。  
待我端上了冷飲和菓，蛋糕了。  
我吹開了軟的紙套，吸一口巧力  
奶。  
我正好又叉叉著小塊蛋糕，我  
感覺他是用左手的。  
氣氛是沉默。  
終於我開口了，「你在法國時是住  
在巴黎？」  
「不，住在馬賽，不過我常常乘火  
車去巴黎的，」  
「巴黎很好玩？」  
(十七)

### 鋼琴調音每季十五元

本人任著名公司服務，須鋼琴調音者與  
Tad Watanishi 接洽電話 434-9424

### 暗市黨賓儀館

ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.

本店創設四十  
餘年經驗豐富  
價錢克己服務  
周到遠近聞名  
華友光顧極表  
歡迎如有接洽  
請向李榮  
特聘華人經理李榮  
本館電話 454-2821  
李榮電話 255-8814

### 雙艾毒丸

專理男子體弱  
補氣安睡寧神  
止夜尿除腰痛  
各大藥行有售

製監廉錦甄醫中  
樓二號四一二中道大后皇港香  
九一六〇四四：話電

### 新永福

牌樹椰  
三分鐘內  
立即止痛！

患痛之風  
風濕痛 關節痛 坐骨神經痛  
腰痛 背痛 手足麻痺  
頭痛 牙痛 經期痛  
跌打損傷 燙傷 凍瘡  
蚊咬 蟲咬 皮膚瘙癢

加拿大中和行公司總代理  
溫哥華 327 Powell St., Vancouver, B.C.

### 中醫陳式永祥

統理男婦兒科鍼灸方脈  
診所：片打街八二二號  
電話：二五四、六三二九

本人畢業於祖國  
曾在 鐵城 澳門  
香港 醫式十餘  
年專科電針療法  
主理  
半身不遂 手足麻痺  
風濕痛症 哮喘咳嗽  
胃痛頭痛 腎虧腰痛  
外感傷寒 神經衰弱

### 中醫余健漢

廣東中醫學院畢業  
考試院衛生部註冊  
在國內及香港行醫廿餘年  
香港五邑工商會榮譽醫師  
由香港抵溫哥華華埠定居  
佐治街東 2241/3  
余風采堂二樓  
電話：六八八、五一八九

### FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St.,  
VANCOUVER 9, B.C.  
Phone 872-5545

本號專門油漆  
車身，用焗爐  
烘乾，并有各  
項機件供應，并  
快捷妥當，并  
專門修理撞車  
損壞及辦理保  
險補回手續，  
免費估價。

### 有酒牌殮館出賣

架生各機時代化，有冷焗氣機，因人力  
缺乏，迫于割愛，如有僑胞欲購業者  
請電洽或面議均可。  
Bamboo Inn, Courtenay, Vancouver Island, B.C.  
電話：日 338-8275 晚 339-3500

### 片打實業公司

房務代收 按揭屋房 買賣業實 統籌各種 理代資本

### Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —  
156 E. PENDER ST., SUITE 2-1851  
Vancouver, B.C.  
梁一強 FA 5-1844 黃劉慧棋 325-7450 梁鐵武 325-3757

▲ 近市中心及田村街街法打街十四年新地塊  
四十四呎屋宇平買式萬九千九百元 (梁鐵武)  
▲ 十式街東大舖面商業樓地舖壹百十呎年  
租壹萬六千五百元先交五萬元 (梁一強)  
▲ 舖面兩年新商業樓屋主有急個舖房柏文自住  
全年入息一萬七千元先交五萬元餘款充銀  
期 (梁一強)  
▲ 十式街十年新柏文六組有睡房份近四十一  
街西價銀十八萬五千元先交五萬元 (梁一強)  
▲ 笠臣街街角商業舖每日生意壹百六十元平賣一  
萬五千元 (梁鐵武)  
▲ 田村街街角商業樓壹間大舖面上下樓租房  
屋另有十二組租房地九十五呎年租式萬  
式七千元全價一十四萬元 (梁鐵武)  
▲ 西區空屋街中屋舖每日生意一千元租租五  
百元全價式萬六千元另點點 (梁鐵武)  
▲ 列治文區兩年新三睡房全土庫屋一間地塊  
六十大尺街角位置全價壹萬九千元 (梁鐵武)  
▲ 柏架街上下兩層仔屋租式萬一千元 (黃劉慧棋)  
▲ 本號代理人壽火燭房屋汽車保險等各項業務  
價錢公道保證安全 (梁鐵武)  
公證人 梁鐵武

### MY BANK

TO 3 MILLION CANADIANS

日過一日  
代辦人壽火燭房屋汽車保險等各項業務  
價錢公道保證安全 (梁鐵武)  
公證人 梁鐵武

BANK OF MONTREAL  
Canada's First Bank  
PENDER & COLUMBIA STS.  
BRANCH  
經理 馬國材  
由一九八七年為加國各界人士服務

### 廣生雜貨發行

236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3032

新到  
海底椰 咳露  
佩夫人 咳水  
桑棗枇杷蜜  
念慈庵 枇杷膏  
黎琴石 止咳丸  
止血獅子油  
安寧眼藥水  
娥羅納 英膏  
唐拾義 久咳丸  
吳得物 肥仔水

屈臣氏 肥仔水  
湯火品 露  
蜂乳精 丸  
艾羅補 腦汁  
止盜汗 寶丸  
補血首 烏汁

### 翠梨樓

JADE PALACE  
222 E. PENDER ST.  
Tel: 684-3525

有香港名師  
特別小茶  
南北美點  
僑胞服務  
享口福  
打牙祭

### 華仁食品

WAH YAN CAFE  
519 GORE AVE.  
VANCOUVER 4, B.C.

地址：哥倫比亞街六二九號  
電話：六八一·八〇一十

精製  
中西點心  
龍鳳喜飽  
賀壽桃飽  
宴會茶點  
中秋月餅  
設隨意小茶

### 周名紹

會計辦事處  
Richard M. Chow & Co.  
130 East Pender Street.  
Vancouver 4, B.C.  
683-5768

### 東方花舖

Oriental Florists  
251 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B.C.  
Tel 681-3448 681-3449

本號備  
四季時花  
盆裝時花  
花牌花籃  
喜慶花籃  
大小喜慶  
結婚花球  
批發零售  
各種花圈  
特製花圈  
工價精美  
無任歡迎

### 夏威夷理髮廳

新張營業  
開美容界之紀元  
坐落綠蔭蔭理髮  
破北美洲之記錄  
集港滬名師技藝  
片打街東登堂號樓上  
電話：六八五、二七三五

### 藝工承接

各項大小土木工程  
各類美術招牌廣告  
298-7337